

# 对专业西班牙语人才培养模式 转型的思考

刘建  
北京外国语大学西葡语系  
2018年3月24日

# 目录

CONTENTS

1

西班牙语学科的发展情况

2

西班牙语人才培养存在的问题

3

人才培养模式的转型

# 1

## 西班牙语学科的发展情况

- 教学单位数量增多
- 学生人数高速增长

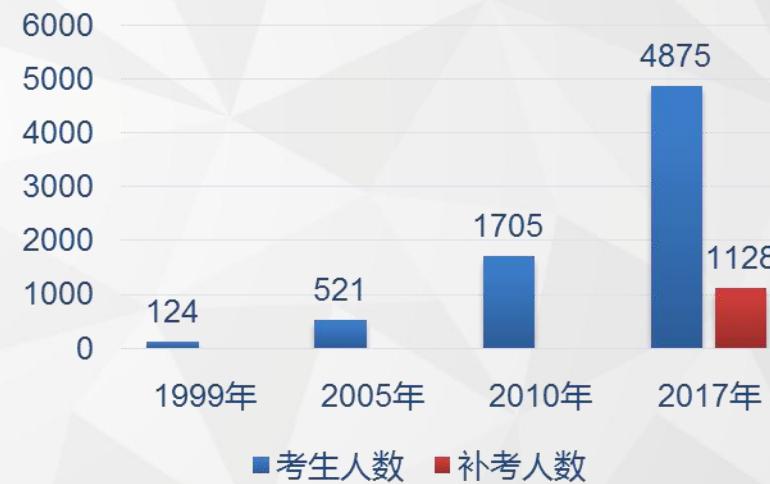


# 全国四级水平测试数据

## 学校数目



## 考生人数





# 全国八级水平测试数据

## 学校数目



## 考生人数





## 西班牙语学科的发展情况



### 院系数量和学生人数量均大幅度增长

- 近20年，参加四级测试的教学单位数量增长了**10倍**；参加四级测试的应届生数量增长近**39倍**。
- 在12年的时间里，参加八级测试院校数量增长了**6倍**，应届生考生数量增长了**10倍**。
- 西班牙语已经从传统意义上的“小语种”成长为中等语种，而且增长的趋势还在继续。

# 2

## 西班牙语人才培养存在的问题

- 学生对专业学习需求多样化
- 社会对西语人才需求多样化
- 解决方案：外语+专业知识复合型人才



## 学生对培养方案的评价

### 试题难度过大

很多学生甚至老师都水平测试难度过大，超出学生的水平。

### 课程设置

- 语言技能课数量多，要求高；
- 专业课数量不足，特别是在三、四年级，专业学习提升空间不大；
- 本专业中找不到政治、经济、文化、社会、法律、新闻等专业方向的课程。



## 社会对西语人才的需求多样化

- 政府部门、新闻机构、高校等对学生语言水平要求高的单位认为，虽然教学单位数量增加，学生人数大幅度增加，但高水平西班牙语专业人才仍然匮乏，学生的外语综合运用能力下降。
  
- 公司、企业、银行、文化交流等新兴用人单位认为西班牙语专业学生缺乏语言之外的专业知识，难以胜任“翻译”以外的工作。



# 外语加专业复合型人才培养方案



# 3

## 人才培养模式的转型

- 现有培养方案的特点
- 新培养方案的设计思路



## 现有培养方案的特点

现有培养  
方案

1

注重培养语言基  
本功和语言应用  
能力

2

设计了大量  
语言应用型  
的课程

3

学生语言能力上，  
重复、复制能力  
强；思辨、生成  
能力弱

4

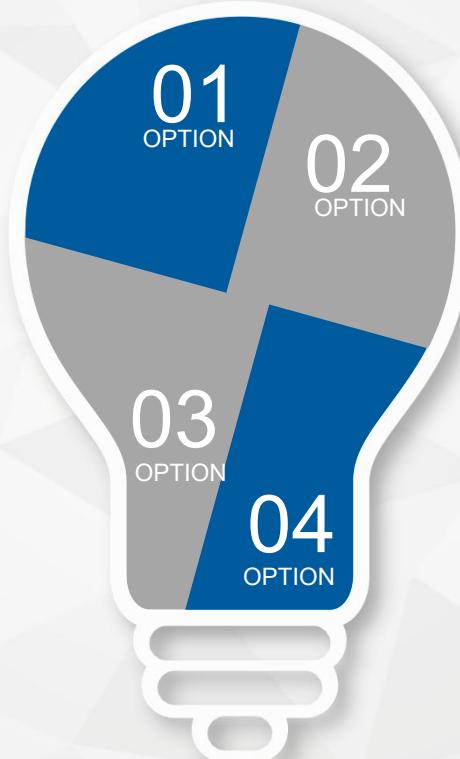
课程结构和知  
识内容不够丰  
富



# 新培养方案的设计思路

在一、二年级设置语言基础课，培养学生掌握听、说、读、写的基本技能。

将语言学习，能力培养和专业知识学习有机结合。



在三、四年级，设置不同专业方向的课程模块，如语言学方向，文学方向，翻译与跨文化交流方向，政治学方向和经济学方向。

以学生为本，学生根据个人的兴趣和特长，选择相应专业方向的课程。



2018

谢谢大家！